



មូលនិធិចេតនាសម្រាប់កែច្នៃឯកសារ

N° F.E.M.C. 135 II.6

សៀវភៅ ១៥៦

លេខរៀង ១០៤.០៥.០៤

Provenance វត្តភ្នំពេញ
Type du document
☒ សាស្ត្រា ☐ ភា ☐ ក្រង
☒ អក្សរមួយ ☐ អក្សរច្រើន ☐ អក្សរមួយ-ច្រើន

ចំណងជើង អង្គការវិទ្យាសាស្ត្រ
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

Catégorie
I- ឯកសារបុរាណ
☐ I. 1 ច្បាប់បុរាណ ☐ I. 2 ច្បាប់ស្រុក ☐ I. 3 ឯកសារបុរាណ

II- ឯកសារស្រាវជ្រាវ
☐ II. 1 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ ☐ II. 2 ឯកសារស្រាវជ្រាវ

III- ឯកសារស្រាវជ្រាវ
☐ III. 1 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ ☐ III. 2 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ ☐ III. 3 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ
☐ III. 4 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ ☐ III. 5 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ ☐ III. 6 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ

IV- ប្រភេទស្រាវជ្រាវ
☐ IV. 1 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ ☐ IV. 2 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ

V- ឯកសារបុរាណ
☐ V. 1 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ ☐ V. 2 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ ☐ V. 3 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ

VI- ឯកសារបុរាណ
☐ VI. 1 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ ☐ VI. 2 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ ☐ VI. 3 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ
☐ VI. 4 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ ☐ VI. 5 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ ☐ VI. 6 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ

VII- ប្រភេទស្រាវជ្រាវ
☐ VII. 1 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ ☐ VII. 2 ប្រភេទស្រាវជ្រាវ

Etat M.V. ៥៦៥ X ៥៥៥ ចំនួនប្រភេទ ៤៦ លេខអក្សរ ១-២

Etat de conservation
☒ រក្សាទុក ☐ រក្សាទុកមធ្យម ☐ រក្សាទុកខ្សោយ
☒ រក្សាទុក ☐ រក្សាទុកមធ្យម ☐ រក្សាទុកខ្សោយ

Classement et références photographiques
លេខច្បាប់ ៤៧០ ចំនួនប្រភេទ ៤៦០
ថ្ងៃចេញ ៤.០៩.៩៦ Exposition ៤៧០

Observations



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F.E.M.C. 135 II.6

Liasse n°..... Nombre de liasses 1 liasse

N° du Monastère ១០៤.០៥.០៤ Nom du Monastère Vajiravasi

Type du document
☒ Sutra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül Chrieng

Titre ឯកសារស្រាវជ្រាវ
Date E. B. Date A. D.

Catégorie
I- Textes didactiques
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux

II- Textes d'agrément
☐ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes moraux

III- Textes Religieux
☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sūtra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jātaka ☐ III. 6 Anisang

IV- Histoire
☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiques

V- Textes Traditionnels
☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de Méditations

VI- Manuels Traditionnels
☐ VI- 1 Astronomie ☐ VI- 2 Médication ☐ VI- 3 Yantra
☐ VI- 4 Magie ☐ VI- 5 Construction des maisons ☐ VI- 6

VII- Pali ☐ VIII- Autre

Description
Dimension en cm ៥៦៥ X ៥៥៥ Nbre. d'olcs ៤៦ Pagination ១-២

Etat de conservation
☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ Huilage

Classement et références photographiques
Type de film Technical pan N° du film 170 Nombre de vues 170
Date prise de vue 4.09.96 Exposition 470

Observations

FEMC
135

1/1

8 ចិន៖ឧត្តរាស្រ្តសម័យព្រះករុណា ។

64

[illegible]

ប្រធានបញ្ជី ក្នុងការស្រាវជ្រាវនេះ គឺជា
 ប្រធានបញ្ជី ក្នុងការស្រាវជ្រាវនេះ គឺជា
 ប្រធានបញ្ជី ក្នុងការស្រាវជ្រាវនេះ គឺជា
 ប្រធានបញ្ជី ក្នុងការស្រាវជ្រាវនេះ គឺជា
 ប្រធានបញ្ជី ក្នុងការស្រាវជ្រាវនេះ គឺជា

ដូច្នេះ ឲ្យកម្មកម្ម ឲ្យខ្លួនស្មើគ្នាទៅ
 ម្យ៉ាង ប៉ុន្តែ ឲ្យដឹងពីការងារដែល
 បាន ។ ប៉ុន្តែ ឲ្យដឹងពីការងារ
 ដែលបាន ។ ឲ្យដឹងពីការងារ
 ដែលបាន ។ ឲ្យដឹងពីការងារ

ជា ។ បុរាណ បាទ ។ អំពីតើមួយអញនេះក៏បានឆ្លើយហើយ ឯងបានដឹងហើយ ។ យោងតាមយល់សំខាន់
នៃ ។ តើសូត្រនេះអញនឹងបានឆ្លើយហើយ ។ តើសូត្រនេះអញនឹងបានឆ្លើយហើយ ។ តើសូត្រនេះអញនឹងបានឆ្លើយហើយ ។

តា ។ តើសូត្រនេះអញនឹងបានឆ្លើយហើយ ។ តើសូត្រនេះអញនឹងបានឆ្លើយហើយ ។ តើសូត្រនេះអញនឹងបានឆ្លើយហើយ ។ តើសូត្រនេះអញនឹងបានឆ្លើយហើយ ។

តា ។ តើសូត្រនេះអញនឹងបានឆ្លើយហើយ ។ តើសូត្រនេះអញនឹងបានឆ្លើយហើយ ។ តើសូត្រនេះអញនឹងបានឆ្លើយហើយ ។ តើសូត្រនេះអញនឹងបានឆ្លើយហើយ ។

តា ។ តើសូត្រនេះអញនឹងបានឆ្លើយហើយ ។ តើសូត្រនេះអញនឹងបានឆ្លើយហើយ ។ តើសូត្រនេះអញនឹងបានឆ្លើយហើយ ។ តើសូត្រនេះអញនឹងបានឆ្លើយហើយ ។

உணவுகளை

विष्णुदेवता

အရမည်

பெருவாரி நல்லது

အသံသရာသီလယ်မှာ ၁ ခုနစ် ၁ ပြည့်စုံသောသီလယောကျ်ား၏

ဒေါက်တာမင်းသိန်းလှိုင်

အင်္ဂါနဂါး : နဂါးသားဝိဇ္ဇာနဂါးသားနဂါး

၁၂။ ကမ္ဘာတစ်လုံးလုံးလည်းကောင်း၊

តំរាងសាធារណៈកម្មសាងសង់និងបញ្ជូនស្ថាប័នដើម្បីស្រាវជ្រាវ

ຂົງເຂດໂຄງລ່າງປະຕິບັດການຂອງພະແນກ

က မြားကဉ်းကဉ်း အရပ်ကဉ်းကဉ်း

ଉତ୍ତରୀୟ ଶାସନ

சென்னை பல்கலைக்கழகம்

[illegible]

၁။ အထွေထွေ အကျဉ်းချုပ်
 ၂။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်

ព្រះបាទ ។ សព្វតុន្ត
សព្វគ្រប់ ។ វិញ្ញាណ

உலகம்

ကံသာ ညွှန်းချေ ကံသာ ညွှန်းချေ

သောတရားပညာရှိရာ၌စားဝံ့ဖွဲ့ခြင်းနှင့်အညီ

សំឡេងព្រះធម៌

၁၁၆၆
 ၁၁၆၇

—

1864

ନିଉନିଆର ଶୈଳୀ

[illegible][illegible]

ព្រះករុណា ដើម្បីឲ្យមានការប្រកួតប្រជែងគ្នា
 ក្នុងការងារ ដើម្បីឲ្យមានការប្រកួតប្រជែងគ្នា
 ក្នុងការងារ ដើម្បីឲ្យមានការប្រកួតប្រជែងគ្នា

[illegible][illegible]

ឧបាសមេពោធិសត្វកាលនិស្សេទ្ធិស្សនប្រធាន ។

ကျေးဇူးတင်စွာ နေပါသည်။

។ បញ្ជាដិតសេចក្តី ។ ក្រុមការងារស្រុក

ឧបសម្ព័ន្ធសម្ពាធបរាជ័យនៃកងកម្លាំងប្រដាប់

စိန္တေယျံ ဗုဒ္ဓံ သမာဓိ၊ ကမ္မကလျာနံ

3. କୋଟି ୩ ୫୯୭ ଅନୁ ୩୫୭ ଅନୁ ୩୫୭

អំពីខ្លួន ។ ឧទាហរណ៍ ។ បៀវត្សពាក់កណ្តាលយោ

[illegible][illegible]

အားလုံးကလေးများ၏ အသံများကို ခံရသည်။

សីតុន្ទិះ អោមាង ជៀង្គាះ ស្មាះ មាះ មាះ មាះ

ព្រះបាទស្រីរាជ្យវរ្ម័នទី១ ក្នុងរាជធានី បាវ្យាប្បិ

ស្រីឆ្មោត ក្រឡា ឆាហារៈ ហាប្រះ ហោង ឃើង

अथैतानि चतुर्धा विभज्यते ॥ १ ॥

[Faint handwritten Burmese script]

[illegible][illegible][illegible]

၁။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်
 ၂။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၃။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၄။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၅။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၆။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၇။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၈။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၉။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၁၀။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်

[Faint handwritten text at the bottom of the page]

ಅದರಲ್ಲಿ

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم منبرا للعلماء والفقهاء

والتحقيق في هذه المسألة هو الذي يجب أن نعمل عليه في المستقبل.

[illegible][illegible][illegible]

๒๕๕๕
 ๒๕๕๖

ပြည်သူ့အကျိုးအမြတ်အတွက် အကူအညီပြုလုပ်ခြင်း

பெரிய நகரங்களில் இருந்து வந்தவர்கள் மிகவும் குறைவு.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ପଞ୍ଚାବତାରପୁରାଣୋପାଖ୍ୟାୟାମ୍

សង្គមស្ថាប័នក្នុងសង្គមខ្មែរ មានឥទ្ធិពលយ៉ាងសំខាន់ លើ

ក្នុងការរៀនសូត្រនេះ គេបានបង្ហាញពីស្ថានភាពនៃសង្គមខ្មែរក្នុងសម័យនោះ។

[illegible]

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਨ ੨੭ ਮਾਰਚ ੧੬੭੫ ਈ.

65 70

[illegible]

[illegible]

ឆ្នាំ៖ មកដ្ឋបាលឆ្នាំ៖ ១៩៩៩ ឆ្នាំ៖ ១៩៩៩

၁. ဇော်တော်တို့က ဘိဇ္ဇာလေ့ကို စိုက်
တံ့၍ စာအုပ်

ല. കുറ്റാചര്യവചനാദി ഉദ്ധേതാപരമം

តាមការស្រាវជ្រាវនេះបានបង្ហាញពីលទ្ធផលដូចខាងក្រោម៖

សង្ឃតាមសាសនា ។ ឧក្រិដ្ឋនិងឧក្រិដ្ឋនិក

ဤသို့ အာဇာနည်သတ်မှတ်ပေးခြင်းကို အခြေခံဥပဒေမူကြမ်းတွင်

စာအုပ်အမျိုးအစားများကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

ה'תר"ל

តើប្រាកដជាបានឆ្លើយតបរួចរាល់ហើយឬទេ?

၁။ နတ်၊ ဝိညာဉ်၊ သတ္တဝါတို့၏ အသက်အရွယ်ကို ဖော်ပြရန် အသုံးပြုသော နည်းလမ်းများကို ဖော်ပြပါ။
 ၂။ နတ်၊ ဝိညာဉ်၊ သတ္တဝါတို့၏ အသက်အရွယ်ကို ဖော်ပြရန် အသုံးပြုသော နည်းလမ်းများကို ဖော်ပြပါ။

အနောက်ဘက် (ကျောက်စာတော်စာတော်စာတော်စာ)

ପ୍ରତିଷ୍ଠାପକ ଶ୍ରୀମତୀ: ସରୋଜିନୀ ଦେବୀ

ឆ្នាំបញ្ចកវ័ត្តបដិបត្តិសំគោលថ្មីនៃប្រទេស

[illegible]

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

ଆଧିକାରୀଙ୍କୁ ଜଣାଇବା । ମୋର ଶ୍ରମକୁ ମୋର ମାଲିକଙ୍କୁ ଦେବା । ଶ୍ରମ

ପଦେ ମୁକ୍ତେନାମା । ପଦେ ମୁକ୍ତେନାମା ।

ပြည်သူ့ပြောဆိုမှုများနှင့် ပတ်သက်သည့် အချက်အလက်များကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ।

ଅନ୍ତରାଳରେ ଥିବା କଣିକାମାନଙ୍କର ସଂଖ୍ୟା ଓ ଆକାରର ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ।

ကမ္ဘာ့လူမှုရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး အဖွဲ့အစည်းများ

ថ្ងៃទី១២ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១២

ឥឡូវសាស្ត្រាវត្តមានតាមគ្រឹះនៃបុគ្គលិកដែលបានអនុវត្តប្រព័ន្ធនេះឱ្យបានប្រសើរឡើងវិញនូវការគ្រប់គ្រងសេវាសាធារណៈ។

ឧបាយកល ។ ឧបាយកលតូចនេះគឺជាឧបាយកលដ៏ធំបំផុត ។ អង្គការចម្លើយ ។ ឧបាយកលបរិសេទ ។ ឧបាយកលបរិសេទ និងឧបាយកលបរិសេទស្រាប់តែមានស្នាដៃរបស់ខ្មែរ ។ ត្រូវបាន

[illegible]

[illegible]

၁။ နေရာအရပ်ရပ်ရှိ စာအုပ်များကို စာရင်းတင်ပြရန်
 ၂။ စာအုပ်များကို စာရင်းတင်ပြရန်
 ၃။ စာအုပ်များကို စာရင်းတင်ပြရန်
 ၄။ စာအုပ်များကို စာရင်းတင်ပြရန်
 ၅။ စာအုပ်များကို စာရင်းတင်ပြရန်
 ၆။ စာအုပ်များကို စာရင်းတင်ပြရန်
 ၇။ စာအုပ်များကို စာရင်းတင်ပြရန်
 ၈။ စာအုပ်များကို စာရင်းတင်ပြရန်
 ၉။ စာအုပ်များကို စာရင်းတင်ပြရန်
 ၁၀။ စာအုပ်များကို စာရင်းတင်ပြရန်

កត្តាអន្តរាគមន៍ប្រឆាំងសាធារណៈនៃយើង ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាពសម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់ ដូចជា ការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ ឬការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ ។ ក្នុងករណីនេះ យើងនឹងប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាពសម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់ ។

၁။ နေပြည်တော်ရှိ နေပြည်တော်
 ၂။ နေပြည်တော်ရှိ နေပြည်တော်
 ၃။ နေပြည်တော်ရှိ နေပြည်တော်
 ၄။ နေပြည်တော်ရှိ နေပြည်တော်
 ၅။ နေပြည်တော်ရှိ နေပြည်တော်
 ၆။ နေပြည်တော်ရှိ နေပြည်တော်
 ၇။ နေပြည်တော်ရှိ နေပြည်တော်
 ၈။ နေပြည်တော်ရှိ နေပြည်တော်
 ၉။ နေပြည်တော်ရှိ နေပြည်တော်
 ၁၀။ နေပြည်တော်ရှိ နေပြည်တော်

ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးပြုမှုများကို စောင့်ကြည့်ရန် နှစ်စဉ် ပြုလုပ်ရမည်။

1

[illegible]

၅။ ၁။ ယေျာ်ဒေါ်ဆိုင်အလံအိယာင်ဂီဝ်ဒေဏာ
 အလံဂြံဏ္ဍာန်မာ်ဒွံ ၂ ယေျာ်ဒေါ်ဆိုင်ယေျာ်. မာ်ဒွံ
 ဂြံဏ္ဍာန်ဒေါ်ဆိုင်အလံဗြေင်ယေျာ်ဂမာ်ဒွံမာ်ဒွံ

၁။ နတ်ကုသလ ၃။ နတ်ကုသလ ၃။ နတ်ကုသလ ၃။
 ၂။ နတ်ကုသလ ၃။ နတ်ကုသလ ၃။ နတ်ကုသလ ၃။
 ၃။ နတ်ကုသလ ၃။ နတ်ကုသလ ၃။ နတ်ကုသလ ၃။

គតិសម្មាស្សនិក្ខា ។ ពុទ្ធភាស្ត្រោតិ
 យក្សៈវា ។ ត្រូវប្រកាសឲ្យដឹងដល់
 ពួកនេះឲ្យដឹងពីការងារដែលត្រូវធ្វើ

[illegible]

សៀវភៅ ឧបាសមា រុក្ខ កាលបរិច្ឆេទ ១៩៩៩ ឆ្នាំ ១៩៩៩

કાંઈક જાણે સારું થયું ઘેઘાઘેઘા ઘાયલ

စွာ ၊ ဘလိလိတေ၊ ဟူ၍ အာဇာနည် ။

විවර්ධනය 9 ක්/විවර්ධනය

ಪ್ರಾ: ಅನೇಕ ಇವರೊಬ್ಬನು ಪ್ರಾ: ಅನೇಕ ಇವರೊಬ್ಬನು

[illegible]

ရွှေသံလွင် (ရွှေသံလွင်) ဝါး : (ရွှေသံလွင်) ဝါး

[illegible]

ಇದರ ವಿಷಯವಾಗಿ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ತೀರ್ಮಾನಿಸಿದ್ದಾರೆ.

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

சென்னை நகரில் உள்ள பழைய கட்டிடம்

1990

[illegible]

សង្គម វប្បធម៌ និង កីឡា — អនុក្រឹត្យលេខ ៩

ការតែងតាំងនេះបានបង្កើនឱកាសនៃការចូលរួមរបស់ស្ត្រីក្នុងការគ្រប់គ្រងសហគមន៍។

કુદરતનાં સર્જનને જાણી જાણી જાણી જાણી

ਸੰਖੇਪ ਜੈ ਹਰਿ ਜੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬਾਰਾਂ ਗੁਣ

[illegible]

1. តាម ការ បង្កើត ដោយ រដ្ឋ ក្រសួង ពាណិជ្ជកម្ម ជា មុន

[illegible]

၁။ သောဠာဠာဠာဠာဠာ ၂။ သောဠာဠာဠာဠာ ၃။ သောဠာဠာဠာဠာ

រំលោភបំពានច្បាប់ស្តីពីការអប់រំ ឧទាហរណ៍:

[illegible]

၂၅၇။ အားပေးမှုကျင့်စွမ်းမှုက (အားပေးခြင်း)

ပြည်ထောင်စုတို့၏ စီးပွားရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး

[illegible]

သေတ္တဝါတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိစေရန် အလှူအတန်းများ ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

အသံကုန်သွယ်မှုများ ၈ အသံကုန်သွယ်မှုများ ၈

၆ ဘုရားစောလွင်္ဂစော (စော) နေရာမှလွှဲလာသော ၇

ಪೆಣಕಿ ೧ ೧ ಪುಟ್ಟದೊಳ್ ೧ ಬರಹವೇನುಮಾಡಿದುದು:

[illegible][illegible][illegible][illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥

၁၄၆၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၀ ရက်၊ နံနက် ၈ နာရီခန့်တွင်

● ដូច្នេះត្រូវដឹងពីការត្រួតពិនិត្យឱ្យបានល្អ,

ଉତ୍ପାଦନ : ୧ ଅଗଷ୍ଟ ୨୦୧୬

၁၈၈၂ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့၊ ဧရာဝတီမြစ်ဝကျွန်းပေါ်ကမ်းခြေတွင် ၇ နာရီ

[illegible]

អង្គការសង្គ្រោះស៊ីវិលកម្ពុជា ខេត្តសៀមរាប

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ជួសឃឹ ្រូកើតឡើងពីការបោះឆ្នោតអាជីវកម្ម

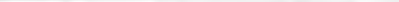
အိမ်ထောင်ရေးနှင့် ကာလကွင်းပြောင်းလဲမှုများကို ရေခဲသတ္တုဖွဲ့စည်းမှု

အဗျေဗျဉ္ဇနလသ္မာဒါ ၇ အဓိဋ္ဌာနောသ္မာဒါစိတ္တနာမိဒ

တံၤဒျုၤန့ၤတူၤမံၤ ပံၤတဲၤသောၤပုၤန့ၤလၢၤခၢၢၤ ၇ ပုၤန့ၤလၢၤသောၤဒီး

ପ୍ରତିପଦ୍ୟାଶ୍ରମିକମାନଙ୍କର ଶ୍ରଦ୍ଧା ॥ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବାଦ ॥ ୧୦

សំណាកកម្រិតកាកសំណល់ ៤ ប្រការ ក៏ បាន ក៏



បុគ្គលនោះមានត្រកូលបីតិច្រើន ឥឡូវទាំងអស់គ្នាបែប

உதிகலங்கனாவுடைய உருவத்தினை
கொண்டிருக்கின்ற காலத்தில்

உரிமையுடையவனாய் நான் உன்னைப் பார்த்தேன் .
 உன்னைப் பார்த்தேன் .

[illegible]

12819708

[illegible]

